

Arrest

nr. 198 880 van 29 januari 2018
in de zaak RvV X / IV

In zake: X

Gekozen woonplaats: ten kantore van advocaat H. CHATCHATRIAN
Langestraat 46/1
8000 BRUGGE

tegen:

de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen

DE WND. VOORZITTER VAN DE IVde KAMER,

Gezien het verzoekschrift dat X, die verklaart van Somalische nationaliteit te zijn, op 1 september 2017 heeft ingediend tegen de beslissing van de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen van 28 juli 2017.

Gelet op artikel 51/4 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen.

Gezien het administratief dossier.

Gelet op de beschikking van 16 november 2017 waarbij de terechtzitting wordt bepaald op 12 december 2017.

Gehoord het verslag van rechter in vreemdelingenzaken K. DECLERCK.

Gehoord de opmerkingen van de verzoekende partij en haar advocaat M. KIWAKANA *loco* advocaat H. CHATCHATRIAN en van attaché K. ALLYNS, die verschijnt voor de verwerende partij.

WIJST NA BERAAD HET VOLGENDE ARREST:

1. Over de gegevens van de zaak

1.1. De bestreden beslissing luidt als volgt:

"A. Feitenrelaas

U werd geboren op 01-05-1994 in Haramka, district Jilib, Middle Juba. U bent etnisch Sheikhaal, Hawiye. U woonde in Haramka sinds uw geboorte tot uw vertrek in mei 2016. U bent in februari 2016 gehuwd met M.Y.M., die nu in Haramka verblijft. U heeft geen kinderen. U werd in april 2016 in uw huis in Haramka opgepakt door leden van Al-Shabaab, omdat ze wilden dat u voor hen werkte. Ze namen u mee van uw huis naar een groot kamp van Al-Shabaab in Haramka.

Daar moest u koken en kledij wassen. U heeft ook 10 dagen in de gevangenis gezeten omdat u ziek was. Na ongeveer 1 maand bent u kunnen ontsnappen toen u hout moest gaan sprokkelen. Toen u vluchtte kwam u een wagen tegen die u meenam. Onderweg nam u contact op met uw vader en u vertelde dat u ontsnapt was. Uw vader sprak met de chauffeur en die leverde u af bij de smokkelaar. U heeft in Nairobi het vliegtuig genomen naar een voor u onbekend land, waarna u met de trein doorreisde naar België. U kwam aan in België op 16-05-2016 en u vroeg er asiel aan op 18-05-2016.

B. Motivering

Er dient te worden opgemerkt dat u doorheen uw verklaringen niet aannemelijk heeft gemaakt dat u een persoonlijke vrees voor vervolging zoals bedoeld in de Vluchtelingenconventie heeft of een reëel risico op het lijden van ernstige schade zoals bepaald in de definitie van subsidiaire bescherming loopt.

Op een asielzoeker rust de verplichting om van bij aanvang van de procedure zijn volle medewerking te verlenen bij het verschaffen van informatie over zijn asielaanvraag, waarbij het aan hem is om de nodige feiten en relevante elementen aan te brengen bij de Commissaris-generaal, zodat deze kan beslissen over de asielaanvraag. De medewerkingsplicht vereist dus van u dat u correcte verklaringen aflegt en waar mogelijk documenten voorlegt met betrekking tot uw identiteit, uw nationaliteit, de landen en plaatsen van eerder verblijf, eerdere asielverzoeken, reisroutes en reisdocumenten. Niettegenstaande u bij de aanvang van uw gehoor uitdrukkelijk gewezen werd op de medewerkingsplicht die op uw schouders rust (zie gehoorverslag CGVS 1, p. 2), blijkt uit het geheel van de door u afgelegde verklaringen en de door u voorgelegde stukken duidelijk dat u niet heeft voldaan aan deze plicht tot medewerking.

Er werd immers vastgesteld dat er geen geloof kan worden gehecht aan uw verklaringen over uw verblijf in Somalië. Dit is nochtans belangrijk voor de inschatting van uw vrees voor vervolging en uw nood aan subsidiaire bescherming. Het belang duidelijkheid te verschaffen over uw feitelijke herkomst en uw eerdere verblijfplaatsen kan niet genoeg benadrukt worden. De werkelijke streek van herkomst is van essentieel belang voor het onderzoek van de nood aan internationale bescherming. Het is immers de streek van feitelijke herkomst in functie waarvan de vrees voor vervolging en het risico op ernstige schade zal onderzocht worden. Indien doorheen het onderzoek van het dossier moet worden vastgesteld dat een asielzoeker geen zicht biedt op zijn reële verblijfssituatie of regio van herkomst, dient te worden besloten dat de asielmotieven, die zich er zouden hebben voorgedaan, niet aangetoond worden. Een asielzoeker die over zijn eerdere verblijfplaatsen ongeloofwaardige verklaringen aflegt en daardoor het voor de asielinstanties onmogelijk maakt vast te stellen dat hij ook werkelijk afkomstig is uit een streek waar er een risico op ernstige schade bestaat en of hij niet de mogelijkheid heeft zich in een streek te vestigen waar geen zo een risico bestaat, maakt bovendien niet aannemelijk dat hij nood heeft aan subsidiaire bescherming.

U verklaarde dat u in Haramka woonde in Somalië (CGVS 1, p. 3), in Jilib, Middle Juba (CGVS 1, p. 4). U gevraagd naar de buurdistricten van Jilib-district, verklaarde u – de vraag ontwijkend - daar niet te wonen, dat u geboren bent in Haramka, daar opgegroeid bent en daar woonde, dat het uw eerste keer is dat u vertrekt. U opnieuw gevraagd of u de buurdistricten van Jilib-district kent, vroeg u zich af of bedoeld werd wat onder Jilib valt. U uitgelegd wat de vraag was [dat u in Haramka woonde, wat onder Jilib-district valt] en u opnieuw gevraagd wat de districten rond Jilib-district zijn, de buurdistricten, antwoordde u ontkennend en verklaarde u dat u nooit naar Jilib bent gegaan. U gevraagd welke andere districten er zijn in Middle Juba, verklaarde u “vier districten” (CGVS 1, p. 5) en somde u Jilib, Buale, Saakow en Kasuma op. U verklaarde dat u uw dorp verliet in 2016. Het dient opgemerkt te worden dat het uiterst bevreemdend overkomt dat u helemaal geen buurdistricten van Jilib-district kan noemen en de vraag ontwijkt, hoewel u dan wel districten in Middle Juba kan opsommen. Het feit dat u deze districten droogweg kan opsommen, maar dan geen van deze districten als buurdistrict van uw district kan situeren, getuigt van gebrekkig ingestudeerde kennis die geenszins weet te overtuigen. Het is immers niet onredelijk te verwachten dat u enkele van deze districten die u opnoemde als buurdistrict zou kunnen situeren als u werkelijk meer dan 20 jaar in het Jilib-district heeft gewoond.

U verklaarde dat de Shabelle-rivier langs het westen van jullie dorp passeert (CGVS 1, p. 6). U gevraagd of er een andere rivier is in Jilib-district dan de Shabelle-rivier, vroeg u zich af of er een andere rivier dan de Shabelle-rivier bedoeld werd, waarna u verklaarde het niet te weten. U geconfronteerd met het feit dat volgens informatie van het CGVS er een andere rivier is in Jilib-district, verklaarde u het zich niet te herinneren. Volgens de beschikbare informatie, toegevoegd aan het administratief dossier, stroomt de Juba-rivier langs Jilib in Jilib-district.

Het feit dat u verklaarde 'het zich niet te herinneren', hoewel u meer dan 20 jaar woonde in Jilib-district, weet geenszins te overtuigen en doet ernstig afbreuk aan de geloofwaardigheid van uw beweerde herkomst uit Haramka, Jilibdistrict.

U verklaarde dat u nooit uw dorp verliet, afgezien van het feit dat u soms water ging zoeken bij de rivier (CGVS 1, p. 5) en u verklaarde dat men dorpen moet passeren om naar de rivier te gaan (CGVS 1, p. 6), dat jullie langs Jifay, Bafley, Baaley, Biliq Maaro en Biliq Taalo moeten passeren. U gevraagd welk dorp het dichtst bij de rivier is van alle dorpen die u genoemd heeft, verklaarde u Jirfe. U opnieuw gevraagd of Jirfe het dichtst bij de Shabellerivier is, antwoordde u bevestigend. U geconfronteerd met het feit dat er volgens informatie van het CGVS een dorp is die u genoemd heeft en die dicht bij de Shabelle-rivier ligt dan Jirfe, verklaarde u plots dat het dan Bafley is. Het dient opgemerkt te worden dat u uw verklaringen simpelweg aanpast aan de informatie die u gegeven wordt, wat geenszins weet te overtuigen indien u werkelijk 20 jaar in Haramka zou gewoond hebben. U gevraagd of Bafley nog iets anders is dan Balley, antwoordde u bevestigend en verklaarde u dat het Bafaly is, Balley, Biliq Maro en Biliq Maro. U gevraagd of de dorpen die u noemde in chronologische volgorde [volgorde van passeren] waren, verklaarde u dat u uw dorp verlaat, u dan naar Balley gaat, dan Biliq Maro, Biliq Taalo en dan de Shabellerivier. U gevraagd of u Jirfa niet passeert, antwoordde u bevestigend [hoewel u het eerst tot tweemaal toe vergat in uw opsomming]. U opnieuw gevraagd of u de dorpen kunt zeggen waarlangs u passeert als u van uw dorp naar de rivier gaat, verklaarde u dat u vertrekt van Haramka, langs Balley passeert, Bafley, Biliq Maro, Biliq Talo en Jirfe. U gezegd dat, volgens informatie van het CGVS, Jirfa dicht bij is, en u dat eerder zou moeten passeren, hoewel u zegt dat u Balley eerst passeert, verklaarde u dan plots dat je eerst Jiirta hebt en dan Jirfa en je dan veel dorpen tegenkomt, uw verklaringen dus opnieuw aanpassend aan de informatie die u gegeven wordt [aangezien u eerst Balley als eerste dorp op weg naar de rivier vermeldde]. U gevraagd wat men eerst tegenkomt, Balley of Jiirta, als men van uw dorp naar de rivier gaat, verklaarde u dat Jiirta de dichtste is, wat dus opnieuw opmerkelijk is gezien u eerst Jiirta helemaal niet vermeldde in uw opsomming [en u zei dat Jiirta en Jirfe twee verschillende dorpen zijn (CGVS 1, p. 8)]. U gevraagd waarom u dan eerst Balley zei in uw opsomming, verklaarde u verward te zijn. U geconfronteerd met het feit dat het wat raar is dat u verward bent - gezien het toch wel eenvoudige karakter van de aan u gestelde vraag en gegeven uw verklaringen er gedurende 20 jaren te hebben gewoond - verklaarde u dat u het mogelijk vergeten bent door de problemen die u heeft gehad. Volgens de beschikbare kaart, toegevoegd aan het administratief dossier, ligt Balley naast de rivier en is het dan ook uiterst vreemd dat u zegt dat men nog langs Biliq Tale en Biliq Maro moet passeren om, vanuit Haramka, bij de rivier te komen, **hoewel men reeds te Balley aan de rivier is aangekomen**. Bovendien ligt Biliq Tale ook naast de rivier, en trouwens iets dicht bij uw dorp dan Balley, waardoor het opnieuw uiterst vreemd is dat u verklaart nog verder te moeten gaan naar Biliq Maro om de rivier te bereiken. Verder ligt Biliq Maro zo'n 23 km ten zuidwesten van Balley [of Bailey zoals de kaart vermeldt], en helemaal niet op de route tussen uw dorp Haramka en de rivier. Verder ligt Biliq Tale zo'n 12-13 km van Jiirta, en helemaal niet op de route als u van uw dorp Haramka, via Jiirta, naar Balley bij de rivier zou gaan. Volgens de route die u beschrijft naar de rivier, namelijk langs Jirta, Balley, Biliq Tale en Biliq Maro, zou u nodeloos tientallen kilometers afleggen naar de rivier (en deze zelfs meermaals passeren), hoewel de rivier in werkelijkheid maar 10 tot 15 km ten noordwesten van uw dorp ligt [zie kaart] en u al bij Balley of Biliq Tale zou aangekomen zijn bij de rivier. Uw verklaringen komen uiterst bevreemdend over, getuigen geenszins van reële situaties en getuigen van gebrekkig ingestudeerde kennis, aangezien u zou moeten weten dat men bij Balley al bij de rivier is aangekomen en helemaal niet langs Biliq Maro moet passeren om naar de rivier te gaan. Deze verklaringen doen dan ook ernstig afbreuk aan de geloofwaardigheid van uw beweerde herkomst uit Haramka.

U gevraagd naar andere buurdorpen van uw dorp (CGVS 1, p. 9), verklaarde u onder andere Kunya Barow, Cali Farxaan en Xijo Maxaad. Volgens de beschikbare kaart, toegevoegd aan het dossier, ligt Maxad zo'n 44 km in vogelvlucht van uw dorp Haramka, en ligt Farxaan op meer dan 50 km van uw dorp, tussen een hele reeks dorpjes langs de Juba-rivier (een rivier die u niet bleek te kennen, cf. supra), waardoor het ten eerste bevreemdend overkomt dat u deze als buurdorpen situeert. Ten tweede liggen deze dorpen dicht bij een ander dorp met de naam Xaramka, in het Jilib-district, een dorp Xaramka dat onmiddellijk naast de Juba-rivier gelegen is [de Juba-rivier die u niet kende - u verklaarde dat het dorp Xaramka waarvan u afkomstig bent, ten oosten lag van de Shabelle-rivier]. Dat u dan deze twee dorpen - Cali Farxaan en Xijo Maxaad - opnoemt als buurdorpen, wat helemaal niet logisch is, getuigt dan ook van gebrekkig ingestudeerde kennis. U verder gevraagd of u Weel Shimbir kent (CGVS 2, p. 15), verklaarde u vaagweg dat u ervan gehoord heeft, dat het een dorp is, maar dat u de richting niet weet.

Het is opmerkelijk dat u uiterst vaag blijft over Weel Shimbir, hoewel u wel kan vertellen over plaatsen als Kunya Barow en Dhey Tubaako (CGVS 1, p. 10) die veel verder gelegen zijn van uw dorp: Weel Shimbir ligt op een kleine 15 km van uw dorp, hoewel Dhey Tubaako en Kunya Barow op zo'n 30 km liggen van uw dorp. Opnieuw tonen uw verklaringen gebrekkig ingestudeerde kennis aan, die geenszins weet te overtuigen.

U vermeldde de clan Tunni bij een clanconflict (CGVS 1, p. 12). U gevraagd of er Tunni in uw dorp wonen (CGVS 1, p. 13), antwoordde u bevestigend. U gevraagd wat de familieclan is van Tunni, verklaarde u 'ze zijn Tunni'. U gevraagd naar hun familieclan, verklaarde u dat ze Somali zijn, de vraag opnieuw ontwijkend. U gevraagd onder welke clan de Tunni vallen, verklaarde u dat ze behoren tot een clan zoals de Cad Cad Mensen, zoals de Shansi mensen. U gevraagd welke clan dat dan is, verklaarde u dat hun naam gewoon Tunni is, dat ze Somali-mensen zijn, dat Somali-clans subdivisies hebben. U gevraagd van welke clan de Tunni dan een subdivisie is, verklaarde u vaagweg dat de Somalische mensen 4.5 zijn en dat de Tunni tot de punt 5 behoren [waarmee u doelt op het onderscheid tussen meerderheidsclans - de zgn. '4.5' - en minderheidsclans - de zgn. '0.5']. U geconfronteerd met het feit dat de Tunni niet tot de punt 5 behoren, vroeg u zich enkel 'dan?' af. U gevraagd of ze een minderheidsclan zijn, verklaarde u dat ze geen minderheidsclan zijn, dat ze zich overal vestigen, in jullie dorp, en dat ze een minderheid zijn qua aantal. U opnieuw gevraagd naar hun familieclan, vroeg u zich af of ze Hawiye zijn. U werd geconfronteerd met het feit dat ze geen Hawiye zijn, waarna u enkel zei dat u zelf geen Tunni bent. Het is geenszins onredelijk te verwachten dat u de familieclan zou kennen van de door u zelf vermelde clan Tunni, die eveneens in uw eigen dorp woonden, gezien het belang van het clansysteem in Somalië. U gevraagd welke andere clans in uw dorp wonen, verklaarde u 'Awramale', dat jullie met die drie clans zijn (CGVS 1, p. 14). U gevraagd wat de familieclan van Awramale is, verklaarde u vaagweg 'dat ze de 5 zijn'. U gevraagd wat u bedoelt, verklaarde u dat ze zoals de vijf zijn, zoals de Cad Cad, de Bagaldi, de Caladi, kleine clans die bij elkaar gevoegd zijn. U gevraagd of u bedoelt dat ze een minderheidsclan zijn, Awramale, verklaarde u dat u niet weet of ze een minderheid zijn, maar dat het dat is wat u gehoord heeft. U gevraagd of u bedoelt dat ze tot de punt 5 behoren, verklaarde u dat u hoorde dat ze tussen de punt 5 zijn. U geconfronteerd met het feit dat u deze clans als minderheidsclans bestempelt, maar ze daarentegen grote familieclans hebben en u dat zeker zou moeten weten als u 20 jaar met hen in hetzelfde dorp gewoond heeft, verklaarde u dat u niet behoort tot die clans. Na u nogmaals geconfronteerd te hebben, verklaarde u dat ze dan tot Digil en Mirifle behoren als ze niet punt 5 zijn. Volgens de beschikbare informatie, toegevoegd aan het administratief dossier, behoren de Awramale tot de Darood-clan en behoren de Tunni tot de Rahanweyne-clan. **Dat u de familieclan van Awramale niet correct kan aangeven en de familieclan van de Tunni slechts kan aangeven na ze eerst als minderheidsclan te bestempelen [u rekent ze namelijk tot de punt 5] en daarna als Hawiye te bestempelen [waarna u werd meegegeven dat ze geen Hawiye zijn, maar tot een grote familieclan behoren], komt opnieuw uiterst bevreemdend over gezien u meer dan 20 jaar met deze clans in uw dorp zou hebben samengewoond.** Uw verklaringen doen opnieuw afbreuk aan de geloofwaardigheid van uw beweerde herkomst uit Haramka.

U verklaarde dat u Sheikhaal, subclan Loboge bent (CGVS 1, p. 15). U gevraagd waar uw clan en subclan woont in de regio, in welke dorpen er nog mensen van uw clan en uw subclan wonen, verklaarde u dat uw familie en jullie mensen in Haramka wonen, maar dat mensen van Sheikhaal zich overal vestigen. U gevraagd in welke buurdorpen mensen van uw subclan Lobogey zich nog vestigen, verklaarde u dat ze zich overal vestigen. U gevraagd naar een voorbeeld, verklaarde u opnieuw dat ze overal gevestigd zijn, dat ze in Haramka gevestigd zijn en zich overal vestigen, maar dat u geen specifieke plaats kan zeggen. U opnieuw gevraagd of u nog Lobogey-families in andere buurdorpen kent in de regio, antwoordde u ontkennend en verklaarde u dat u dat niet kent. U geconfronteerd met het feit dat u zegt dat Sheikhaal zich overal vestigen, maar dat u niet kunt zeggen waar, verklaarde u dat ze zich vestigen in Haramka, Jilib, in elk dorp, overal, dat uw familie en uw mensen in Haramka wonen maar dat u niet alle Sheikhaal-leden kan tellen. **Het dient opgemerkt te worden dat het uiterst bevreemdend overkomt dat u zegt dat de Sheikhaal overal voorkomt, maar dan geenszins concrete plaatsen en buurdorpen kan aanduiden als woonplaats van de Sheikhaal, afgezien van uw eigen dorp en Jilib.** Het is immers niet onredelijk te verwachten dat u enigszins op de hoogte zou zijn waar leden van uw (sub-)clan zich nog zouden bevinden in uw omgeving, gezien het belang van het clansysteem in Somalië (zie informatie toegevoegd aan het administratief dossier) én gezien u zelf zei dat ze zich overal vestigen. Zo kunnen leden van dezelfde clan of subclan bij elkaar terecht voor elk probleem dat te groot zou zijn om persoonlijk te behandelen. **U houdt het op algemene vage verklaringen ['ze wonen overal'] en kan geenszins concrete verklaringen geven.** U verder gevraagd waarvoor de Sheikhaal gekend staan, vroeg u zich af wat bedoeld werd.

U gevraagd, als men zou vragen aan een persoon van de clan Dir of Hawiye waarvoor de Sheikhaal gekend staan, wat zij dan zouden zeggen (CGVS 1, p. 16), verklaarde u dat ze religieuze mensen zijn, die de koran lezen en 'heel religieus zijn'. U gevraagd waarom ze religieus zijn, verklaarde u vaagweg dat ze religieuze mensen zijn, dat ze sjeik zijn. U opnieuw gevraagd waarom dat zo is, verklaarde u dat u hoorde dat ze religieuze mensen zijn, dat ze sjeik zijn, maar u niet weet waarom ze zo zijn. U geconfronteerd met het feit dat u zelf Sheikhaal bent en u meer zou moeten kunnen vertellen dan 'dat ze religieuze mensen en sjeiks zijn', vroeg u zich af wat de Protection Officer (PO) wou dat u zei. U opnieuw gevraagd waarom het religieuze mensen zijn, verklaarde u dat u weet dat Sheikhaal religieuze mensen zijn, dat ze sjeiks zijn, en of de vraag is waarom ze sjeiks geworden zijn, waarna bevestigd werd. U antwoordde dat ze religieuze mensen zijn, dat ze sjeiks zijn, dat de PO wel begrijpt wat het betekent, nederige mensen die graag hun religie willen uitvoeren. U gezegd dat u niet zei waarom ze sjeiks zijn, verklaarde u dat ze de religie verspreiden. U gevraagd waarom ze sjeiks zijn, verklaarde u dat als iemand een goede kennis heeft van de religie, hij de koran goed kan lezen en mensen kan trouwen, ze dan sjeik worden genoemd, dat het daarvan komt. U geconfronteerd met het feit dat iedereen met een goede kennis [van de koran] dan een sjeik kan zijn, en gevraagd waarom de Sheikhaal dan, verklaarde u het niet te weten, dat u Sheikhaal bent, zo bent opgegroeid en u niet kan zeggen waarom ze zo werden genoemd. **Het dient opgemerkt te worden dat uw clankennis over de Sheikhaal uiterst summier is, u beperkt zich tot verklaringen als 'ze zijn religieuze mensen, ze zijn sjeiks, nederige mensen die graag hun religie willen uitvoeren', maar kan geenszins antwoord geven op de vraag waarom de Sheikhaal dan sjeiks zijn en als dusdanig gekend zijn.** Het is opnieuw niet onredelijk te verwachten dat u hier uitgebreidere verklaringen zou kunnen over afleggen, gezien het belang van het clansysteem in Somalië. Uw verklaringen doen afbreuk aan de geloofwaardigheid van uw beweerde clan en uw beweerde herkomst, gezien bepaalde clans in bepaalde regio's voorkomen.

U gevraagd wat het dichtste dorp van uw dorp is, verklaarde u Jiirta (CGVS 1, p. 9). U gevraagd welke clan daar woont in Jiirta, verklaarde u dat u de clans kent die in Haramka gevestigd zijn, maar u de clans niet kent die daar [in Jiirta] gevestigd zijn. U gevraagd of u daar passeerde op weg naar de rivier, antwoordde u bevestigend. U dan gevraagd of u nooit zag welke clan daar woont, verklaarde u dat u hen niet vroeg tot welke clan ze behoren, en dat u zag dat ze Somalische mensen zijn. U verklaarde op een ander moment dat er bombardementen waren in Dhey Tabooko (CGVS 1, p. 10), waarbij een Al-Shabaableider Ibrahim Cali Xanto Xanto is gedood. Volgens de beschikbare kaart ligt Dhey Tubaako zo'n goede 30 km van uw dorp en ligt Jiirta zo'n 7 km van uw dorp. Dat u dan wel op de hoogte bent van een bombardement op Dhey Tubako, een éénmalig evenement in een dorp dat veel verder is gelegen, en u tevens de naam kent van de Al-shabaableider die hierbij omkwam, maar niet op de hoogte bent van welke clans er wonen in het dichtste buurdorp Jiirta, is dan ook uiterst opmerkelijk en getuigt opnieuw van gebrekkig ingestudeerde kennis.

U gevraagd sinds wanneer Al-Shabaab in uw dorp was, verklaarde u 2016 (CGVS 1, p. 18). U gevraagd of ze sinds 2016 in uw dorp zijn, antwoordde u bevestigend. U gevraagd [of ze] niet eerder [daar waren], verklaarde u dat **ze er daarvoor niet waren**. U gevraagd of de eerste keer dat Al-Shabaab naar uw dorp kwam, 2016 was, antwoordde u plots ontkennend. U gevraagd waarom u dat dan eerst zei (CGVS 1, p. 19), verklaarde u een fout gemaakt te hebben. U gevraagd sinds wanneer ze dan in uw dorp zijn, verklaarde u dat ze de 16e kwamen. U gevraagd wat u bedoelt, verklaarde u dat het lange tijd is geleden sinds de 16e, 'weet u, 16,17'. U opnieuw gevraagd sinds welk jaar ze in uw dorp zijn, verklaarde u dat ze lange tijd geleden kwamen, sinds u opgroeide. U gevraagd hoe oud u ongeveer was, verklaarde u dat u misschien 7 of 8 jaar was. U geconfronteerd met het feit dat ze dan in uw dorp zouden geweest zijn in 2001-2002, en gevraagd waarom u dan eerst 2016 zei, verklaarde u dat u 16 verwarde met 11. U gevraagd of u 2011 bedoelt, antwoordde u bevestigend. Het dient opgemerkt te worden dat u – bewust zo lijkt – heel vaag blijft over het tijdstip dat Al-Shabaab naar u dorp kwam. **Het feit dat u eerst 2016 vermeldde als tijdstip sinds wanneer Al-Shabaab in uw dorp was, komt uiterst bevreemdend over.** Uw verklaring dat u een fout maakte, weet geenszins te overtuigen, gezien u daarna opnieuw bevestigde dat ze sinds 2016 in uw dorp waren en u zelf nog eens verklaarde dat "ze er daarvoor niet waren". Het feit dat u de komst van Al-Shabaab dan situeert rond uw 7-8 jaar, dus rond 2001-2002, is ook uiterst opmerkelijk, gezien Al-Shabaab nog niet bestond en u toen slechts een kind was. Volgens de beschikbare informatie, toegevoegd aan het administratief dossier, bestaat Al-Shabaab pas sinds 2004 [dan nog als jeugdorganisatie van Islamitische Rechtbanken], werd het pas zelfstandig sinds 2006 en was het eerste gekende optreden van Al-Shabaab in Jilibdistrict op 16-05-2008, toen ze Jilib veroverden [2008, rond uw 14 jaar, wanneer u dus een jongvolwassene was en geen kind meer]. Dat u dan de komst van Al-Shabaab situeert rond 2001-2002, toen u een kind was, is dan ook uiterst opmerkelijk.

Het is geenszins onredelijk te verwachten dat u zou kunnen aangeven hou oud u ongeveer was toen Al-Shabaab naar uw dorp kwam, gezien dit toch geen alledaagse gebeurtenis is. Uw verklaringen hierover doen opnieuw ernstig afbreuk aan de geloofwaardigheid van uw beweerde herkomst uit Haramka, Jilib-district.

U gevraagd waar de basis van Al-Shabaab was (CGVS 1, p. 20), verklaarde u – de vraag gewoonweg ontwijkend – dat ze een basis hadden; u opnieuw gevraagd waar hun basis was in uw dorp, antwoordde u – de vraag opnieuw ontwijkend – dat hun basis in het dorp is, en of er over de regels gevraagd wordt. U opnieuw gevraagd waar hun basis was in uw dorp, verklaarde u vaagweg dat ze een basis in het dorp hebben, en dat ze een rechtbank hebben. U opnieuw gevraagd waar precies, in welke gebouw, ontweek u opnieuw de vraag door te verklaren dat het in het dorp is gesitueerd, en of u gevraagd wordt naar de kamers, of wat ze daar doen. U gevraagd wat er op die plek was voor het een basis en rechtbank van Al-Shabaab werd, verklaarde u dat het een moskee kon zijn, dat ze het zouden verwoesten of het zelf zullen bouwen. U gevraagd wat er effectief was op die plekken voor het basis en rechtbank van Al-Shabaab werd, verklaarde u uiteindelijk dat het hun basis is en hun rechtbank, **dat u niet weet wat het daarvoor was** en dat het 4 kamers heeft. Het is opmerkelijk dat u geenszins kunt vertellen over wat er vroeger op de plek was voor Al-Shabaab daar die basis bouwde. U houdt opnieuw vast aan vage algemene verklaringen [het heeft 4 kamers en een rechtbank, wat elke Al-Shabaabbasis kan zijn] en blijft het antwoord steeds schuldig wanneer u iets concreets gevraagd wordt.

U verklaarde dat uw moeder een theehuis had (CGVS 2, p. 9). U gevraagd of uw moeder iets moest betalen aan Al-shabaab, vroeg u zich af hoe ze aan Al-Shabaab geld kon geven, [aangezien] jullie zelf amper geld hadden (CGVS 2, p. 12). U gevraagd of ze nooit iets moest betalen aan Al-Shabaab, verklaarde u dat het normaal was dat zakat werd ingezameld bij de mensen, en dat ze soms ging om zakat [ofte 'zakat', een inkomstenbelasting geheven door Al-Shabaab] te betalen zoals andere mensen [u was blijkaar eerst vergeten dat uw moeder iets moest betalen aan Al-Shabaab]. U geconfronteerd met het feit dat u eerst zei dat uw moeder amper geld had, en u zich afvroeg hoe ze dan kon betalen aan Al-Shabaab, hoewel u dan daarna zei dat ze wel zakat betaalde, verklaarde u dat u eerst had begrepen dat de vraag was 'betaalt uw moeder elke dag geld aan Al-Shabaab?', wat helemaal de vraag niet was. U gevraagd hoeveel zakat ze moest betalen, kon u geen bedrag noemen. U gevraagd wat de verhouding dan is, vanaf welk bedrag men dan zoveel moet betalen als men zoveel bezit heeft (CGVS 2, p. 13), antwoordde u ontkennend en verklaarde u het niet te weten. Opnieuw is het opmerkelijk dat u geenszins concrete antwoorden kunt geven. Wanneer doorgevraagd wordt over de zakat, blijkt u helemaal niet te weten hoeveel dat was en u roept als excuus in dat u niet de hele dag in het theehuisje verbleef, wat geenszins weet te overtuigen gezien u wel kon zeggen hoeveel jullie betaalden voor 10 liter water (CGVS 2, p. 11) en u toch enig idee zou moeten hebben van de verdeelsleutel van zakat [hoeveel men moet betalen op een bepaald bedrag van inkomsten] als u jaren onder Al-Shabaabbewind heeft gewoond. Uw vage, niet doorleefde verklaringen doen verder afbreuk aan de geloofwaardigheid van uw beweerde herkomst uit Haramka.

U gevraagd of u Amisom kent (CGVS 2, p. 13), antwoordde u ontkennend. U opnieuw gevraagd of u Amisom kent, verklaarde u Amisom niet te kennen [waarbij u de naam Amisom enkele keren herhaalde]. Het is uiterst opmerkelijk dat u Amisom niet kent, gezien Amisom één van de grootste bestrijders is van Al-Shabaab in zuid-Somalië. Volgens de beschikbare informatie, toegevoegd aan het administratief dossier, is Amisom sinds 2007 actief in Somalië en hebben ze in 2012 enkele dorpjes bevrijd op de weg Mogadishu-Kismayo in Jilib district [en Xaramka ligt op de weg Mogadishu-Kismayo in Jilib-district]. Dat u de naam Amisom zelfs niet herkent wanneer deze u wordt genoemd, doet ernstig afbreuk aan de geloofwaardigheid van uw beweerde herkomst uit Haramka en zelfs uit heel zuid-Somalië.

Uw neergelegde documenten kunnen bovenstaande vaststellingen niet wijzigen. U legde een lidkaart neer van Gams, wat verder weinig relevant is voor uw asielaanvraag. U legde daarnaast een medisch attest neer waaruit blijkt dat u volgens type 3 bent besneden. U gevraagd waarom u dit [attest] toont, verklaarde u dat het belangrijk is voor u, dat het aantoont wat u meegemaakt heeft in uw leven (CGVS 1, p. 26). U gevraagd waarom u het dan toont, of het feit dat u in België bent iets verandert aan het feit dat u besneden bent, verklaarde u dat er voor nu geen verandering is, maar dat er verandering zal zijn, dat u nu heel ziek wordt wanneer u uw menstruatie heeft, maar dat u geopend zal worden wanneer uw man komt. U tijdens het tweede gehoor gevraagd wat u bedoelde daarmee, verklaarde u dat u veel pijn heeft, voornamelijk bij de maandstonden, dat u 's nachts niet kan slapen, dat uw man dat raar zal vinden als u opengemaakt bent voor zijn komst en dat u uzelf kan laten openmaken als uw man er is, in overleg met hem. U verklaarde dat u nog geen gemeenschap heeft gehad met uw man.

Wat betreft uw verklaring dat u zich zou laten openmaken als uw man komt [om gemeenschap te kunnen hebben], dient opgemerkt te worden dat u hieromtrent verder geen vrees aanhaalt, u op heden niet gedesinfibuleerd bent [u bent momenteel nog niet gedesinfibuleerd volgens het medisch attest dat u neerlegde], en u een mogelijke desinfibulatie pas zou laten uitvoeren in overleg met uw man, indien deze u zou vervoegen. Wat betreft uw medische problemen ten gevolge van uw besnijdenis, dient opgemerkt te worden dat het lichamelijke klachten zijn die door u gekoppeld worden aan de door u ondergane besnijdenis. Dergelijke lichamelijke klachten die u toeschrijft aan een reeds ondergane besnijdenis, kunnen echter op zich niet beschouwd worden als daden van vervolging. De gevolgen van, en het lijden ten gevolge van een dergelijke ingreep [besnijdenis], zijn op zich geen daden van vervolging. Hoewel besnijdenis een bijzonder ernstige fysieke schade teweegbrengt, die onomkeerbaar is en waarvan de fysieke en/of psychologische gevolgen het hele leven van de vrouw die er slachtoffer van is geweest, kunnen voortduren, vloeit het aangehaalde aanhoudende karakter voort uit de secundaire gevolgen of effecten die de verminking kan veroorzaken, zonder dat men echter kan oordelen dat alleen hierdoor afbreuk wordt gedaan aan een basisrecht van het individu, in dit geval het recht op de fysieke integriteit, en bijgevolg deze gevolgen kan gelijkstellen met daden van vervolging in de zin van artikel 1 van het Verdrag van Genève van 28 juli 1951 betreffende de vluchtelingen. De internationale bescherming zoals bedoeld in het Verdrag van Genève, heeft tot doel een asielzoeker te beschermen tegen mogelijke vervolging omwille van één van de vijf motieven, en niet om de secundaire schade van een vroegere vervolging te herstellen.

Gelet op het geheel van bovenstaande vaststellingen hebt u niet aannemelijk gemaakt daadwerkelijk afkomstig te zijn uit het district Jilib gelegen in de regio Middle Juba. Gelet op de ongeloofwaardigheid van uw beweerde regio van herkomst in Somalië kan er evenmin enig geloof worden gehecht aan uw asielrelaas dat er onlosmakelijk mee verbonden is. Immers, aangezien er geen geloof kan gehecht worden aan het feit dat voor uw komst naar België in Haramka heeft verbleven, kan er evenmin geloof worden gehecht aan de feiten die zich volgens uw verklaringen in deze regio hebben voorgedaan. Bijgevolg maakt u niet aannemelijk dat u gegronde redenen heeft om te vrezen voor vervolging in vluchtelingenrechtelijke zin en bestaan er evenmin zwaarwegende gronden om aan te nemen dat u bij een terugkeer naar uw land van herkomst een reëel risico zou lopen op ernstige schade in de zin van artikel 48/4, § 2, a) en b) van de Vreemdelingenwet.

De subsidiaire beschermingsstatus kan niettemin worden verleend indien het aannemelijk is dat een asielzoeker een reëel risico op ernstige schade loopt dat losstaat van het risico voortvloeiende uit het ongeloofwaardige asielrelaas, meer in het bijzonder met toepassing van artikel 48/4, §2, c) van de Vreemdelingenwet. Artikel 48/4, §2, c) van de Vreemdelingenwet beoogt immers bescherming te bieden in de uitzonderlijke situatie dat de mate van willekeurig geweld in het aan de gang zijnde gewapend conflict in het land van herkomst dermate hoog is dat zwaarwegende gronden bestaan om aan te nemen dat een burger die terugkeert naar het betrokken land of, in voorkomend geval, naar het betrokken gebied, louter door zijn aanwezigheid aldaar een reëel risico loopt op de in voornoemd artikel van de Vreemdelingenwet bedoelde ernstige bedreiging.

De algemene veiligheidssituatie in Somalië wordt grotendeels bepaald door een langdurig aanslepend intern gewapend conflict, waardoor zeer veel Somaliërs intern ontheemd zijn of hun toevlucht hebben genomen in het buitenland. Het geweldsniveau en de impact van het gewapend conflict zijn bovendien regionaal erg verschillend. Zo bestaan er fundamentele verschillen tussen de situatie in Mogadishu en Noord-Somalië enerzijds en de rest van Zuid- en Centraal-Somalië anderzijds. Het aantonen van de werkelijke regio van herkomst en de laatste verblijfplaats(en) binnen Somalië is dan ook essentieel, vermits er op grond van artikel 48/5, § 3 van de Vreemdelingenwet geen behoefte aan bescherming is indien een asielzoeker afkomstig is uit een regio waar er geen risico op ernstige schade aanwezig is of als de asielzoeker over de mogelijkheid beschikt zich in zo'n regio te vestigen. Bijgevolg kan een asielzoeker, met betrekking tot de vraag of hij bij terugkeer een reëel risico loopt op ernstige schade in de zin van artikel 48/4, §2, c) van de Vreemdelingenwet, dan ook niet volstaan met een loutere verwijzing naar zijn Somalische nationaliteit doch moet hij enig verband met zijn persoon aannemelijk maken ook al is daartoe geen bewijs van individuele bedreiging vereist. U maakt zelf het bewijs van een dergelijk verband met uw persoon onmogelijk door geen duidelijkheid te scheppen over uw voorgehouden verblijfplaatsen in en/of feitelijke herkomst uit Somalië.

U werd tijdens het gehoor op de zetel van het CGVS dd. 23-06-2017 & 25-07-2017 nochtans uitdrukkelijk gewezen op het belang van het afleggen van correcte verklaringen met betrekking tot uw identiteit, uw nationaliteit, de landen en plaatsen van eerder verblijf, eerdere asielverzoeken, reisroutes en reisdocumenten.

U werd op het einde van het gehoor uitdrukkelijk geconfronteerd met de vaststelling dat er geen geloof kan worden gehecht aan uw voorgehouden verblijfplaatsen in en/of feitelijke herkomst uit Somalië (gehoorverslag CGVS 1, p. 26 en CGVS 2, p. 17). U werd er vervolgens op gewezen dat het niet volstaat om louter te verwijzen naar uw Somalische nationaliteit en dat het voor de beoordeling van uw asielaanvraag van uitermate groot belang is dat u een duidelijk zicht geeft op uw eerdere verblijfplaatsen voor uw komst naar België. Er werd voorts benadrukt dat het gegeven dat u niet recent uit Somalië afkomstig bent en/of dat u een tijd in een derde land heeft verbleven op zich niet problematisch is, maar dat het wel belangrijk is dat u deze informatie meedeelt zodat het CGVS de mogelijkheid wordt gegeven uw asielaanvraag correct te beoordelen rekening houdend met al uw verklaringen. Er werd tot slot beklemtoond dat indien u het CGVS niet duidelijk maakt waar en onder welke omstandigheden u gedurende de laatste jaren voor uw komst naar België werkelijk heeft verbleven en geen correct zicht biedt op uw werkelijke achtergrond en leefsituatie, u evenmin de door u aangehaalde nood aan bescherming aannemelijk maakt. U bleef echter volhouden de waarheid verteld te hebben (gehoorverslag CGVS 2, p. 18).

Uit bovenstaande vaststellingen blijkt dat u niet de waarheid heeft verteld over waar u verbleven heeft voor uw komst naar België. Desondanks het feit dat het CGVS u uitgebreid de kans heeft geboden hierover klaarheid te scheppen, blijft u ook na confrontatie met de bevindingen van het CGVS volharden in uw verklaringen, dit in weerwil van de plicht tot medewerking die op uw schouders rust. Door uw gebrekkige medewerking op dit punt verkeert het Commissariaat-generaal in het ongewisse over waar u voor uw aankomst in België in Somalië of elders leefde, onder welke omstandigheden, en om welke redenen u uw werkelijke streek van herkomst verlaten heeft. Door bewust de ware toedracht op dit punt, dat de kern van uw asielrelaas raakt, te verzwijgen maakt u bijgevolg niet aannemelijk dat u bij een terugkeer naar Somalië een reëel risico op ernstige schade loopt.

Het CGVS benadrukt dat het uw taak is om de verschillende elementen van uw relaas toe te lichten en alle nodige elementen voor de beoordeling van uw asielaanvraag aan te reiken. Het CGVS erkent tegelijkertijd dat het een samenwerkingsplicht heeft, in de zin dat het de door u aangebrachte elementen moet beoordelen rekening houdend met de informatie over het land van herkomst en dat het er toe gehouden is na te gaan of er onder de door u aangebrachte elementen, elementen zijn die wijzen op een gegronde vrees of een reëel risico en die zo nodig bijkomend te onderzoeken. Een onderzoek in die zin werd uitgevoerd. Rekening houdend met alle relevante feiten in verband met uw land van herkomst, en na een grondig onderzoek van alle door u afgelegde verklaringen en de door u overgelegde stukken dient evenwel besloten te worden dat er in uw hoofde geen elementen voorhanden zijn die wijzen op een gegronde vrees tot vervolging of een reëel risico op ernstige schade bij terugkeer.

C. Conclusie

Op basis van de elementen uit uw dossier, kom ik tot de vaststelling dat u niet als vluchteling in de zin van artikel 48/3 van de Vreemdelingenwet kan worden erkend. Verder komt u niet in aanmerking voor subsidiaire bescherming in de zin van artikel 48/4 van de Vreemdelingenwet."

2. Over het beroep

2.1. Verzoekschrift

Verzoekster voert in haar verzoekschrift van 1 september 2017 een schending aan van de artikelen 48/3 en 48/4 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen (hierna: Vreemdelingenwet), van het redelijkheidsbeginsel en van de materiële motiveringsplicht.

Waar verweerder stelt dat verzoeksters kennis over de rondom gelegen dorpen en clans onvoldoende uitgebreid zou zijn, voert het verzoekschrift aan dat het "verifiëren van iemands Somalische nationaliteit vereist een uitgebreide en doorgedreven herkomstcheck. Hierbij mogen de vragen geenszins eenzijdig zijn. Evenmin kan van de asielzoeker een encyclopedische kennis worden verwacht van zijn omgeving." Verzoekster verwijst hierbij naar een advies van professor Abbink, antropoloog en professor aan het Afrika Centrum van de Universiteit te Leiden, aan het UNHCR waarin hij stelde "dat veel Somali's gewoonweg niet alle (kleine) dorpjes uit hun omgeving kennen". Hij gaf voorts aan dat "In het geval van plaatsnamen, dorpsnamen, winkels, overheidsgebouwen, etc. moet men er ook rekening mee houden dat vele Somaliërs niet kunnen lezen of schrijven en de vele kleine dorpjes - (...) - niet (kunnen) kennen."

Het verzoekschrift stipt aan dat hierbij dus niet wordt gesteld dat het vragen van dorpen en clans geen deel uitmaakt van een herkomstcheck, integendeel. Wel wordt opgeroepen tot enig relativeringsvermogen bij de analyse ervan.

Verzoekster benadrukt dat zij een jonge vrouw is die haar dorp nooit verlaten heeft en helemaal geen scholing gelopen heeft.

Het verzoekschrift stelt dat verzoekster de rondom gelegen dorpen kent van horen zeggen en er tientallen kon opnoemen, dat zij ook veel informatie kon geven over haar directe omgeving en hetgeen zij zelf had meegemaakt (bijvoorbeeld de droogte), dat zij zonder moeite de seizoenen kon opnoemen en ze correct situeren, dat zij verteld had hoe en waar zij water haalden, dat zij kon vertellen over het leven onder Al Shabaab, haar eigen clanlijn kon opnoemen en over de markt in het dorp kon vertellen.

Het verzoekschrift voert er nog aan toe dat verzoekster niet precies kan inschatten wanneer Al Shabaab voor het eerst naar haar dorp kwam, nu zij op dat ogenblik nog een kind was, zij ongeschoold is en er in Somalië geen belang wordt gehecht aan data en jaartallen.

Verzoekster stelt voorts dat het onredelijk is te verwachten dat zij op de hoogte zou zijn van clanconflicten van meer dan 10 jaar geleden, gezien zij toen zelf nog maar een kind van 10 jaar was.

Het verzoekschrift voert aan dat een dergelijke manier van redeneren en desgevallend gebrekkig onderzoeken dan ook op een kennelijke wijze de algemene beginselen van behoorlijk bestuur als het redelijkheidsbeginsel en het zorgvuldigheidsbeginsel schendt en dat verweerder tevens de materiële motiveringplicht schendt.

Verwerende partij motiveert volgens verzoekster absoluut niet omtrent het asielrelaas van verzoekende partij. Nochtans vormt dit de voornaamste reden waarom verzoekster zijn land van herkomst verlaten heeft en heeft hij hier uitgebreid over verteld tijdens het gehoor.

In hoofddorde vraagt verzoekster om de vluchtelingenstatus toe te kennen; subsidiair om de subsidiaire beschermingsstatus toe te kennen en uiterst subsidiair om de thans bestreden beslissing te vernietigen.

2.2. Stukken

Bij haar verzoekschrift voegt verzoekster een "*Advies UNHCR*" van 9 oktober 2009 in het kader van een toenmalige Somalische asielzaak.

2.3. Over de gegrondheid van het beroep

2.3.1. De Raad wijst erop dat hij inzake beslissingen van de commissaris-generaal over volheid van rechtsmacht beschikt. Dit wil zeggen dat het geschil met alle feitelijke en juridische vragen in zijn geheel aanhangig wordt gemaakt bij de Raad, die een onderzoek voert op basis van het rechtsplegingdossier. Als administratieve rechter doet hij in laatste aanleg uitspraak over de grond van het geschil (wetsontwerp tot hervorming van de Raad van State en tot oprichting van de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen, *Parl. St. Kamer* 2005-2006, nr. 2479/001, 95, 96 en 133). Door de devolutieve kracht van het beroep is de Raad niet noodzakelijk gebonden door de motieven waarop de bestreden beslissing is gesteund en de kritiek van de verzoekende partij daarop.

2.3.2. De bewijslast inzake de gegrondheid van een asielaanvraag rust in beginsel bij de asielzoeker zelf. Zoals ieder burger die om een erkenning respectievelijk toekenning vraagt, moet hij aantonen dat zijn aanvraag gerechtvaardigd is. Hij moet een poging ondernemen om het relaas te staven en dient de waarheid te vertellen (RvS 16 februari 2009, nr. 190.508; RvS 4 oktober 2006, nr. 163.124; UNHCR, *Guide des procédures et critères à appliquer pour déterminer le statut de réfugié*, Genève, 1992, nr. 205). Zijn verklaringen kunnen een voldoende bewijs zijn van zijn hoedanigheid van vluchteling op voorwaarde dat ze mogelijk, geloofwaardig en eerlijk zijn.

De afgelegde verklaringen mogen niet in strijd zijn met algemeen bekende feiten. In het relaas mogen dan ook geen hiaten, vaagheden, ongerijmde wendingen en tegenstrijdigheden op het niveau van de relevante bijzonderheden voorkomen (RvS 4 oktober 2006, nr. 163.124).

Krachtens artikel 48/6 van de Vreemdelingenwet wordt een asielzoeker het voordeel van de twijfel gegund indien hij cumulatief een oprechte inspanning heeft geleverd om zijn aanvraag te staven; alle relevante elementen waarover hij beschikt voorlegt en er een bevredigende verklaring is gegeven over het ontbreken van andere bewijskrachtige elementen; zijn verklaringen samenhangend en aannemelijk zijn bevonden en niet in strijd zijn met de algemene en specifieke informatie die gekend en relevant is voor zijn aanvraag; de asielzoeker zijn aanvraag tot internationale bescherming zo spoedig mogelijk heeft ingediend, of goede redenen kon aanvoeren waarom hij nagelaten heeft dit te doen; en wanneer er is vast komen te staan dat de asielzoeker in grote lijnen als geloofwaardig kan worden beschouwd. De commissaris-generaal moet niet bewijzen dat de feiten onwaar zouden zijn en het is evenmin zijn taak om zelf de lacunes in de bewijsvoering van de vreemdeling op te vullen.

2.4. Aangaande de vluchtelingenstatus

2.4.1. Voor zover een kandidaat-vluchteling bij de behandeling van haar asielaanvraag bij de asieladministraties geen originele identiteitsdocumenten neerlegt, moet haar voorgehouden identiteit op overtuigende wijze blijken uit haar verklaringen. Hierbij blijkt uit vaste rechtspraak dat de asielzoeker in staat moet zijn te antwoorden op eenvoudige vragen over de streek van afkomst (RvS 6 januari 2003, nr. 114.251; RvS 12 februari 2003, nr. 115.776). De commissaris-generaal beschikt in deze over een discretionaire bevoegdheid om te oordelen of de geleverde kennis van verzoekster voldoende is om aan de beweerde herkomst en nationaliteit het voordeel van de twijfel toe te kennen. Er wordt niet verwacht dat verzoekster alle antwoorden kan geven op elke vraag van de dossierbehandelaar maar het geheel van de verklaringen moet wel een bekendheid aantonen met de plaats waar zij jarenlang gewoond heeft, en de problemen aannemelijk maken waarom zij gevlucht is.

2.4.2. Aangezien verzoekster verklaart op 1 mei 1994 geboren te zijn in Haramka, district Jilib, provincie "*Middel Shabelle (denk ik) 2^{de} verklaring Middel Juba*", Somalië, en aldaar te hebben gewoond tot haar vlucht in mei 2016 (verklaring DVZ, punten 4, 5, 10), kan van verzoekster de kennis verwacht worden waaruit kan blijken dat zij haar hele leven in Haramka, Somalië, heeft verbleven. Ook al wordt niet verwacht dat verzoekster over alle geografische, maatschappelijke en socio-politieke aspecten van Somalië een gedetailleerde kennis beschikt, dan zijn er geen redenen die kunnen verhinderen dat verzoekster haar herinneringen aan haar persoonlijke leven en onmiddellijke leefomgeving nauwgezet kan toelichten. Uit het administratief dossier kan blijken dat verzoekster ruim de mogelijkheid werd geboden haar herkomst toe te lichten. Er werden zowel gerichte als open vragen gesteld die verzoekster kon toelaten haar bekendheid aan te tonen met haar streek van herkomst en met haar sociale en maatschappelijke omgeving. Verzoeksters geografische, maatschappelijke en socio-politieke kennis is echter ernstig ontoereikend.

2.4.3. Verzoeksters beweerde (recente) herkomst uit het dorp Haramka, Somalië kan niet worden aangenomen nu (i) verzoekster helemaal geen buurdistricten van haar eigen district Jilib kan noemen en de vraag ontwijkt, maar wel in staat is om droogweg districten in Middle Juba op te zeggen, wat slechts getuigt van gebrekkig ingestudeerde kennis (gehoorverslag van het CGVS van 23 juni 2017 (hierna: CGVS-verslag 1), p. 4-5); (ii) verzoekster niet weet dat, naast de Shabelle rivier, ook de Juba rivier door het Jilib district stroomt (CGVS-verslag 1, p. 6; zie informatie in het administratief dossier); (iii) verzoekster er niet in slaagt de correcte volgorde aan te geven van de dorpen die zij tegenkomt om vanuit Jilib naar de Shabelle rivier te gaan – waar zij soms heenging om water te halen (CGVS-verslag 1, p. 5) –, haar verklaringen hieromtrent aanpast naarmate wordt doorgevraagd en de route die zij uiteindelijk beschrijft, langs "*Jirfay, erna Biliq Maro, Biliq Taie, Bafley en Baaley*.", haar nodeloos tientallen kilometers naar de rivier laat afleggen en deze zelfs meermaals laat passeren (CGVS-verslag 1, p. 6, p. 8, zie informatie administratief dossier) zodat hieruit op zich reeds blijkt dat ze geheel onbekend is met de omgeving; (iv) verzoekster onder meer Kunya Barow, Cali Farxaan, Xijo Maxaad, Dhey Tobaako en Jilib als buurdorp van Haramka noemde, terwijl Kunya Barow en Dhey Tobaako op ongeveer 30 kilometer van Haramka en Farxaan, Xijo Maxaad en Jilib op meer dan 40 kilometer gelegen zijn (CGVS-verslag 1, p. 9; zie informatie administratief dossier); (v) verzoekster de familieclan van Awramale niet correct kan benoemen en de familieclan van de Tunni slechts kan aangeven nadat ze deze eerst als minderheidsclan en daarna als Digil en Mirifle had bestempeld (CGVS-verslag 1, p. 13-15), terwijl verzoekster verklaarde dat de Tunni en Awramale in haar dorp woonden (CGVS-verslag, p. 13, p. 14) en aldus kan verwacht worden dat zij, gezien het belang van het clansysteem, de familieclans ervan kent; (vi) verzoekster niet concreet kan aanduiden waar haar eigen clan de Sheikhaal gevestigd is ("*ze vestigen zich overal*", CGVS-verslag 1, p. 15) en voor het overige slechts algemene en oppervlakkige verklaringen aangaande haar eigen clan aflegt ("*Ik hoorde dat ze religieuze mensen zijn, dat ze sheikh zijn, maar ik weet niet waarom ze zo zijn*.", CGVS-verslag 1, p. 16); (vii) verzoekster niet

correct kan aangeven sinds wanneer Al Shabaab in haar dorp was en hierover wisselende en verwarrende verklaringen aflegt (eerst 2016, dan 2001-2002, vervolgens 2011, CGVS-verslag 1, p. 18-19), terwijl Al Shabaab Jilib veroverde in 2008 (zie informatie administratief dossier), wanneer verzoekster 14 jaar was en dus kan worden verwacht dat zij zich dit zou herinneren nu dit als jong meisje wel van belang was; (viii) verzoekster slechts vage verklaringen aflegt aangaande de basis van Al Shabaab in haar dorp (*“Ze hebben kamers in de basis. Ik hoorde dat het hun basis is, en hun rechtbank daarin is, maar wat het daarvoor was, weet ik niet. Wat ik weet, is dat het 4 kamers heeft, 1 dat ze als kantoor gebruiken en 1 sluiten ze de mannen op, in de derde sluiten ze de vrouwen op en de vierde wordt gebruikt als rechtbank”*, CGVS-verslag 1, p. 21); (ix) verzoekster slechts vage en ondoorleefde verklaringen aangaande het leven onder Al Shabaab kon afleggen (gehoorverslag van het CGVS van 25 juli 2017 (hierna: CGVS-verslag 2), p. 10, p. 12, p. 13-14); (x) verzoekster verklaarde AMISOM niet te kennen (CGVS-verslag 2, p. 13), terwijl AMISOM één van de grootste bestrijders van Al Shabaab in Zuid-Somalië is (zie informatie in administratief dossier).

2.4.4. Waar in het verzoekschrift verwezen wordt naar een advies van het UNHCR over de zaak van asielzoeker Y., wiens asielrelaas op geen enkele wijze verbonden is met verzoeksters asielrelaas, wijst de Raad erop dat elk asielrelaas op zijn individuele merites wordt beoordeeld en dat aldus de verwijzing naar de feitelijke beoordeling en specifieke omstandigheden eigen aan dit ander, aan verzoeksters asielrelaas vreemd asioldossier, niet nuttig wordt aangevoerd. Daarbij kan nog worden vastgesteld dat professor Abbink's titels wel worden aangevoerd maar er wordt niet duidelijk gemaakt waar hij zijn expertise voor Somalië opdeed. In het bijzonder is van belang of hij in Somalië zelf antropologische studies heeft uitgevoerd of enkel bij de uitgeweken Somalische bevolking en/of vluchtelingen buiten Somalië en bij welke generatie. De Raad ziet evenmin in, noch wordt dit toegelicht, hoe op basis van het UNHCR-advies conclusies zouden kunnen geformuleerd worden naar de wijze van ondervraging in verzoeksters asielzaak. Temeer gezien verzoekster niet ondervraagd werd over *“alle clans en (kleine) dorpjes uit hun omgeving”*, zoals het advies aanklaagt, maar over haar eigen clan, de aanwezige clans in haar regio, alsook over dorpen die nabij Haramka op weg naar de rivier liggen en over het leven onder Al Shabaab.

2.4.5. Waar in het verzoekschrift wordt aangevoerd dat verzoekster een jonge vrouw is, die nooit naar school is gegaan en haar dorp amper verlaten heeft, herneemt de Raad dat van verzoekster niet verwacht wordt dat zij een bijzonder gedetailleerde kennis over alle geografische, historische en (socio-)politieke aspecten van Somalië kan aantonen, maar wel dat haar kennis overeenstemt met wat kan verwacht worden van iemand met verzoeksters profiel en dat zij haar eigen persoonlijke leven en onmiddellijke leefomgeving kan toelichten. Zoals hierboven werd besproken, bleek verzoeksters kennis aangaande haar onmiddellijk leefomgeving – waarbij haar vragen werden gesteld over de buurddistricten, de nabijheid van de rivier, haar eigen clan, de aanwezige clans in haar regio, alsook over dorpen die nabij Haramka op weg naar de rivier liggen en over het leven onder Al Shabaab – onaannemelijk ontoereikend.

2.4.6. Waar in het verzoekschrift wordt aangevoerd dat in Somalië nooit belang wordt gehecht aan data, antwoordt de Raad dat dergelijke ongestaafde beweringen geen afbreuk doen aan de vaststelling dat verzoekster wisselende verklaringen aflegde over de komst van Al Shabaab naar haar dorp. Indien verzoekster werkelijk geen belang hecht aan data of zich deze niet kan herinneren, kan van verzoekster verwacht worden dat zij dit tijdens de asielprocedure zou aangeven, in plaats van zonder enige duiding verscheidene data op te geven. Bovendien kan nog steeds verwacht worden dat verzoekster dergelijke ingrijpende gebeurtenissen als de komst van Al Shabaab zou kunnen linken aan periodes uit haar eigen leven, *quod non*.

2.4.7. Het verzoekschrift benadrukt dat verzoekster de rondom gelegen dorpen kent van horen zeggen en er tientallen kon opnoemen, dat zij ook veel informatie kon geven over haar directe omgeving en hetgeen zij zelf had meegemaakt (bijvoorbeeld de droogte), dat zij zonder moeite de seizoenen kon opnoemen en ze correct situeren, dat zij verteld had hoe en waar zij water haalden, dat zij kon vertellen over het leven onder Al Shabaab, haar eigen clanlijn kon opnoemen en over de markt in het dorp kon vertellen. Deze beperkte kennis volstaat geenszins om haar voorgehouden herkomst uit Haramka aannemelijk te maken. Immers de (weinige) kennis aangaande de dorpen rondom haar dorp, over de clans in haar dorp en over de seizoenen en haar eigen clanlijn, kunnen makkelijk worden opgezocht en ingestudeerd. Volledigheidshalve dient nog worden opgemerkt dat de elementen of gegevens in het voordeel van de asielzoeker niet noodzakelijk in de beslissing moeten worden opgenomen (RvS 19 december 2007, nr. 178.032) wanneer de in de bestreden beslissing opgenomen elementen voldoende draagkrachtig zijn om de ongeloofwaardigheid van verzoeksters herkomst aan te tonen.

Hoe dan ook de bestreden beslissing dient te worden gelezen als geheel en niet als van elkaar losstaande zinnen. Het is het geheel van de in de bestreden beslissing opgesomde motieven die de commissaris-generaal immers heeft doen besluiten tot de ongegrondheid van verzoeksters asielaanvraag.

2.4.8. Uit voorgaande kan slechts overduidelijk worden afgeleid dat verzoekster niet bekend is met Somalië en er ook niet heeft gewoond terwijl ze manifest wel de verstandelijke capaciteiten heeft om theoretische gegevens aan te brengen. De door haar aangehaalde problemen met Al Shabaab, die zich zouden hebben afgespeeld in Haramka, Somalië, zijn derhalve eveneens ongeloofwaardig.

2.4.9. De door verzoekster op het Commissariaat-generaal voorgelegde documenten kunnen voorgaande vaststellingen niet doen ombuigen. Een document moet, om bewijswaarde te hebben, immers coherente en geloofwaardige verklaringen dient te ondersteunen, *quod non in casu*, gelet op het voorgaande.

Het medisch attest waaruit blijkt dat verzoekster besneden is en haar lidkaart van GAMS doen geen afbreuk aan bovenstaande vaststellingen omtrent haar herkomst. De lidkaart van GAMS is slechts een bewijs van haar lidmaatschap van deze organisatie, dat overigens niet betwijfeld wordt. Het door verzoekster bij het CGVS neergelegde medisch attest toont aan dat verzoekster een besnijdenis type 3 heeft ondergaan.

Verzoekster verklaarde dit attest te hebben neergelegd omdat *“Het is belangrijk voor mij, het toont aan wat ik heb meegemaakt in mijn leven.”* (CGVS-verslag 1, p. 26). Vervolgens gevraagd waarom of het feit dat verzoekster in België is iets verandert aan het feit dat ze besneden bent, verklaarde zij *“Voor nu is er geen verandering, maar er zal verandering zijn. Nu word ik heel ziek wanneer ik mijn menstruatie heb, maar wanneer mijn man komt, zal ik geopend worden.”* (CGVS-verslag 1, p. 26). Tijdens het tweede gehoor bij het CGVS legde verzoekster uit dat zij heel veel pijn heeft, *“voornamelijk bij maandstonden, dan heb ik veel pijn, ik kan 's nachts niet slapen, maar ik kan mezelf niet laten openmaken omdat mijn man er nog niet is. hij zal dat raar vinden, wanneer hij komt, zal ik me laten openmaken om op deze manier van de pijn af te komen, on overleg met hem laat ik me openmaken.”* (CGVS-verslag 2, p. 17). Verzoekster is op heden niet gedesinfibuleerd (zie medische attest) en zou een mogelijke desinfectie pas laten uitvoeren in overleg met haar man. Zij haalt geen enkele vrees aan hieromtrent. Bovendien moet worden herhaald dat verzoekster niet aantoonbaar afkomstig te zijn uit Somalië zodat ze zelf nalaat haar eigen land van herkomst te benoemen waarnaar de situatie van besnijdenis dient te worden beoordeeld.

2.4.10. Verzoekster brengt thans geen argumenten, gegevens of tastbare stukken aan die een ander licht kunnen werpen op de asielmotieven. Verzoekster beperkt zich aldus tot het herhalen van het asielrelaas, het formuleren van bouteweringen en het maken van persoonlijke vergoelijkungen en excuses, maar laat na concrete en geobjectiveerde elementen aan te voeren.

2.4.11. In acht genomen wat voorafgaat, kan geen geloof worden gehecht aan de door verzoekster voorgehouden herkomst en kan in hoofdte van verzoekster geen vrees voor vervolging in de zin van artikel 1, A (2) van het Internationaal Verdrag betreffende de status van vluchtelingen, ondertekend te Genève op 28 juli 1951 en goedgekeurd bij wet van 26 juni 1953, in aanmerking worden genomen.

2.5. Aangaande de subsidiaire beschermingsstatus

2.5.1. Wat betreft de subsidiaire bescherming kan de Raad slechts vaststellen dat verzoekster niet aantoonbaar noch aannemelijk maakt dat zij afkomstig is uit Haramka, Somalië.

2.5.2. Gelet op het feit dat verzoekster de door haar beweerde herkomst uit Somalië niet aantoonbaar, maakt zij evenmin aannemelijk dat de afweging van het reële risico op ernstige schade in de zin van artikel 48/4, § 2, c) van de Vreemdelingenwet dient te gebeuren ten opzichte van de situatie in Somalië.

2.5.3. Immers voor de aanvrager van de subsidiaire beschermingsstatus, met betrekking tot de vraag of zij bij terugkeer een reëel risico loopt op ernstige schade in de zin van artikel 48/4 van de Vreemdelingenwet, kan een loutere verwijzing naar een voorgehouden, maar niet aangetoonde, nationaliteit niet volstaan. Het is in de eerste plaats aan verzoekster om tijdens de asielprocedure haar ware identiteit, nationaliteit en land van herkomst aannemelijk te maken. De Raad kan slechts vaststellen dat verzoekster hierin manifest faalt.

Het komt de Raad immers niet toe om over de verblijfplaats van verzoekster voor haar komst naar België te speculeren, noch of zij afkomstig is uit een regio waar geen risico aanwezig is in de zin van artikel 48/5 § 3, te meer gezien verzoekster op dit punt uitdrukkelijk en herhaaldelijk werd aangesproken tijdens het gehoor op het Commissariaat-generaal en dus veelvuldig de kans heeft gekregen zich toe te lichten. De Raad kan hieruit enkel afleiden dat verzoekster zelf meent dat er in haar werkelijke land van herkomst geen zwaarwegende gronden voorhanden zijn die erop wijzen dat zij bij een terugkeer naar dit land een reëel risico zou lopen op ernstige schade in de zin van artikel 48/4 van de Vreemdelingenwet.

2.6. Er wordt geen gegrond middel aangevoerd.

2.6.1. In het kader van de devolutieve kracht van het beroep volstaan bovenstaande vaststellingen om te besluiten dat verzoekster geen vrees voor vervolging in de zin van artikel 48/3 van de Vreemdelingenwet of een risico op ernstige schade in de zin van artikel 48/4 van de Vreemdelingenwet aantoonde.

2.6.2. Uit wat voorafgaat, is gebleken dat de Raad het beroep ten gronde heeft kunnen onderzoeken, zodat er geen reden is om de bestreden beslissing te vernietigen. De Raad kan immers volgens artikel 39/2, § 1, tweede lid, 2° van de Vreemdelingenwet slechts tot vernietiging overgaan als hij een onherstelbare substantiële onregelmatigheid vaststelt of als essentiële elementen ontbreken waardoor hij niet over de grond van het beroep kan oordelen. De aangevoerde schendingen kunnen hier, gelet op het voorgaande, dan ook evenmin leiden tot een vernietiging van de bestreden beslissing.

OM DIE REDENEN BESLUIT DE RAAD VOOR VREEMDELINGENBETWISTINGEN:

Artikel 1

De vluchtelingenstatus wordt de verzoekende partij geweigerd.

Artikel 2

De subsidiaire beschermingsstatus wordt de verzoekende partij geweigerd.

Aldus te Brussel uitgesproken in openbare terechtzitting op negenentwintig januari tweeduizend achttien door:

mevr. K. DECLERCK,

wnd. voorzitter, rechter in vreemdelingenzaken,

mevr. A.-M. DE WEERDT,

griffier.

De griffier,

De voorzitter,

A.-M. DE WEERDT

K. DECLERCK